



**COMUNE DI RIMINI**  
DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA  
SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ

**Convenzione con l'associazione Il Palloncino Rosso APS per l'attivazione di un partenariato finalizzato al proseguimento del progetto "Ritorno all'Astoria" fino al 30 settembre 2027.**

**CUP: C99I24001570004**

**CIG: B47A930F1C**

Con la presente scrittura privata da valersi ad ogni effetto di legge

tra

il Comune di Rimini, con sede in piazza Cavour n. 27, 47921 Rimini, codice fiscale 00304260409, in nome e per conto del quale agisce la dirigente del Settore Sistemi Culturali di Città, dott.ssa Silvia Moni, in esecuzione dell'atto di nomina del Sindaco prot. n. 187637 del 31 maggio 2023, modificato con atto del Sindaco prot. n. 440696 del 27 dicembre 2023

e

il sig. Francesco Piersimoni, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_, il quale agisce nella sua qualità di presidente dell'Associazione di promozione sociale "Il Palloncino Rosso" (d'ora in poi anche Aps) senza fine di lucro con sede a Rimini in via Sigismondo n. 27.

**PREMESSI:**

1. l'art. 118 della Costituzione Italiana che introduce il principio di sussidiarietà per lo svolgimento di attività di interesse generale;
2. l'art. 3, comma 5, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali";
3. la determinazione dirigenziale n. 3184 del 27/11/2024 di approvazione dell'avvio dell'istruttoria pubblica di co-progettazione per l'attivazione di un partenariato con Enti del Terzo Settore per il proseguimento del progetto "Ritorno all'Astoria" fino al 30 settembre 2027;
4. la determinazione dirigenziale n. 257 del 29/01/2025 di conclusione dell'istruttoria pubblica, che qui si intende integralmente richiamata, con la quale è stata affidata la realizzazione del proseguimento del progetto "Ritorno all'Astoria" all'associazione Il palloncino rosso Aps;

si conviene e stipula quanto segue:

**ART. 1 - Oggetto**

Il Comune di Rimini, rappresentato dalla dirigente del Settore Sistemi Culturali di Città, affida all'associazione Il palloncino rosso Aps la realizzazione, in co-progettazione con il Comune, del proseguimento del progetto per il recupero e la rigenerazione dell'ex cinema Astoria, per favorire al suo interno attività ed iniziative culturali tenendo conto della sua vocazione di spazio polivalente culturale disponibile a tutti, sul modello degli hub culturali.



**COMUNE DI RIMINI**  
DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA  
SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ

**ART. 2 - Svolgimento delle attività**

L'Aps si impegna a collaborare alla realizzazione del proseguimento del progetto all'ex cinema Astoria tramite le seguenti linee di azione e le seguenti scadenze temporali:

- linea di azione 1: dialogare con chi sul territorio coglie quotidianamente le esigenze della comunità, in particolare con le associazioni e le scuole di ogni ordine e grado già precedentemente coinvolte nel progetto, oltre che con gli uffici preposti del Comune di Rimini, per definire un calendario condiviso di attività ed eventi da realizzare nel corso del 2025, capaci di valorizzare l'ex cinema come Hub culturale e in particolare di rispondere in maniera innovativa e partecipata ai bisogni e alle richieste di utenti giovani;
- linea di azione 2: porre in essere le attività e gli eventi programmati per l'anno 2025 (incontri, mostre, flash mob, laboratori formativi, workshop, esplorazioni urbane, attività di co-working), ponendo attenzione al potenziamento delle forme di collaborazione tra giovani, cittadini, ente pubblico, imprese private, associazioni locali e tutte le espressioni di attivismo civico già sorte nelle precedenti fasi del progetto e, al contempo, favorendone di nuove;
- linea di azione 3: definire un calendario condiviso di attività ed eventi da realizzare nel corso del 2026, che sia il naturale proseguimento delle esperienze maturate nel corso del 2025, mantenendo sempre la massima disponibilità ad includere nuove realtà, legate in particolare alle giovani generazioni;
- linea di azione 4: porre in essere le attività e gli eventi programmati per l'anno 2026 (incontri, mostre, flash mob, laboratori formativi, workshop, esplorazioni urbane, attività di co-working), ponendo attenzione al potenziamento delle forme di collaborazione tra giovani, cittadini, ente pubblico, imprese private, associazioni locali e tutte le espressioni di attivismo civico già sorte nelle precedenti fasi del progetto e, al contempo, favorendone di nuove;
- linea di azione 5: definire un calendario condiviso di attività ed eventi da realizzare fino al 30 settembre 2027, che sia il naturale proseguimento delle esperienze maturate nel corso degli anni 2025 e 2026, mantenendo sempre la massima disponibilità ad includere nuove realtà, legate in particolare alle giovani generazioni;
- linea di azione 6: porre in essere le attività e gli eventi programmati per l'anno 2027 (incontri, mostre, flash mob, laboratori formativi, workshop, esplorazioni urbane, attività di co-working), ponendo attenzione al potenziamento delle forme di collaborazione tra giovani, cittadini, ente pubblico, imprese private, associazioni locali e tutte le espressioni di attivismo civico già sorte nelle precedenti fasi del progetto e, al contempo, favorendone di nuove;

**ART. 3 - Utilizzo del bene**

L'utilizzo dell'immobile è concesso per attività finalizzate a valorizzare le potenzialità dell'ex cinema nella sua veste di spazio polivalente disponibile a tutti, sul modello degli hub culturali. E' fatto obbligo all'Aps di garantire il corretto utilizzo del locale concesso per le sole attività definite nel progetto.

Il locale è messo a disposizione dell'Aps nello stato di fatto in cui si trova e che è stato visionato e ritenuto idoneo per le attività.

Le attività del progetto dovranno essere realizzate nelle aree agibili al piano terra e al primo piano dell'immobile, identificate in colore giallo nelle planimetrie allegate all'Avviso di istruttoria pubblica approvato con Determinazione dirigenziale n. 3184 del 27/11/2024. Si precisa che:



**COMUNE DI RIMINI**  
DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA  
SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ

- il foyer al piano terra e il ridotto al primo piano potranno ospitare riunioni, laboratori, workshop, meeting e attività di co-working, con capienza massima complessiva (tra piano terra e primo piano) di 200 persone;
- per lo svolgimento, nel foyer e nel ridotto, di attività rientranti nel pubblico spettacolo è necessario ottenere la preventiva autorizzazione della Commissione comunale di vigilanza;
- l'utilizzo temporaneo di altre parti dell'immobile escluse dalla presente convenzione (come ad esempio la Sala Jolly) deve essere preventivamente richiesto al Settore Sistemi Culturali di Città, che verificherà di volta in volta la sussistenza dei presupposti per concederne l'uso definendo quali autorizzazioni, nulla osta o licenze dovranno essere acquisiti dall'Aps in base alla tipologia di attività proposta.

**E' fatto divieto d'uso di tutte le porzioni dell'immobile non agibili e/o escluse dalla presente convenzione.** In caso di mancata osservanza della presente prescrizione si procederà ai sensi di legge.

All'Aps sarà rilasciata una copia delle chiavi per l'accesso all'immobile (per le finalità e con i limiti di cui sopra), con sottoscrizione di apposito verbale di consegna.

In via generale, l'Aps è responsabile della detenzione e della custodia del bene in riferimento alle sole attività del progetto, essendo espressamente esclusa una generalizzata responsabilità connessa alla custodia dell'ex cinema Astoria e dell'area risultante dalle planimetrie allegate, la quale resta in capo all'Ente e non è in alcun modo trasferita all'Aps per effetto del presente titolo.

L'Aps, nell'uso dei locali, sarà tenuta a rispettare i seguenti vincoli:

- rispettare tutti gli obblighi contemplati nel Regolamento per la determinazione dei criteri di utilizzo e delle modalità di concessione in uso degli spazi e delle strutture del Settore Sistemi Culturali di Città del Comune di Rimini, approvato con delibera consiliare n. 157 del 30.11.2001 e successive modifiche e integrazioni;
- impegnarsi a risarcire eventuali danni cagionati alla struttura e a terzi dallo svolgimento del progetto e dai suoi partecipanti, mentre resta inteso che in alcun modo l'Aps risponderà per danni cagionati alla struttura e a terzi che dovessero occorrere al di fuori delle attività del progetto;
- sollevare il Comune di Rimini da ogni responsabilità per qualsivoglia tipo di danno possa occorrere a persone o cose che a qualsiasi titolo partecipano o sono coinvolte nel progetto. Tutti gli obblighi di prevenzione e protezione di cui al D.Lgs. n. 81/08 sono a carico dell'Aps. Resta inteso che è esclusa qualsivoglia responsabilità in relazione a danni occorsi al di fuori delle attività del progetto;
- provvedere, a propria cura e spese, a garantire la presenza di personale, anche volontario, adeguatamente formato al "primo soccorso" e addetto alla gestione delle emergenze, all'incendio e all'evacuazione delle persone presenti (se e quando necessario) durante il periodo di occupazione dei locali per il progetto in oggetto, alla guardiania ed al personale di accoglienza (se e quando necessario), agli eventuali permessi, alle pulizie necessarie nei luoghi, al puntuale rispetto degli ambienti da parte dei fruitori ed ad ogni altra connessa incombenza ed onere (anche di carattere economico) che risultasse necessaria allo svolgimento del progetto stesso;
- sempre con riferimento alle attività del progetto, interdire chiunque voglia piantare chiodi, installazioni permanenti o supporti di diverso tipo alle pareti dell'edificio, ovvero che decida di intervenire per sfalciare il prato o le piantumazioni esistenti nell'area esterna antistante l'ex cinema Astoria.



**COMUNE DI RIMINI**  
DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA  
SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ

**ART. 4 - Somministrazione di alimenti e bevande**

Ai sensi dell'articolo 4, comma 5, lettera a) della L.R. 14/2003, all'interno della struttura in oggetto può essere attivato il servizio di somministrazione di alimenti e bevande.

Tale servizio si configura quale esercizio accessorio all'attività prevalente, pertanto:

- può essere effettuato esclusivamente in concomitanza con le attività programmate;
- può essere effettuato esclusivamente nell'area appositamente individuata nella planimetria (allegato 1 dell'Avviso di istruttoria pubblica);
- tale area non dovrà risultare direttamente accessibile dalla pubblica via poiché il servizio non può essere rivolto al pubblico indifferenziato, ma solo a chi accede, a vario titolo, all'immobile.

Sarà onere dell'Aps acquisire tutte le autorizzazioni necessarie all'attivazione del servizio di somministrazione di alimenti e bevande e assicurarsi, prima dell'apertura, che sussistano tutti i requisiti oggettivi dei locali (igienico-sanitari, di sicurezza e di sorvegliabilità), nonché tutti i requisiti soggettivi (professionali e morali) in capo all'operatore.

E' facoltà dell'Aps gestire direttamente il servizio di somministrazione di alimenti e bevande ovvero di affidarlo ad altro soggetto privato, previo nulla osta da parte del Settore Sistemi Culturali di Città del Comune, che si riserva la facoltà, prima di autorizzare, di effettuare le verifiche del caso con particolare riferimento al possesso dei requisiti previsti dalla normativa.

**ART. 5 - Oneri**

Tutte le spese necessarie alla realizzazione e gestione del progetto sono a carico dell'assegnatario, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese relative alla pulizia del locale utilizzato, la dotazione di arredi e attrezzature, eventuali imposte o tasse, spese per personale, consulenti (anche per la sicurezza), artisti e altro materiale di consumo.

Le spese per le utenze (energia elettrica, acqua ecc.) restano a carico dell'Amministrazione comunale.

Le attività organizzate nell'ambito del progetto non dovranno essere effettuate a scopo di lucro, ma è concesso all'Aps di richiedere un contributo, da utilizzare per coprire i costi del progetto:

- alle associazioni e ai privati che organizzeranno nell'immobile eventi con ingresso a pagamento o con ingresso ad offerta;
- al gestore del bar, con il quale l'Aps stipulerà, sotto la propria responsabilità, apposito accordo, in cui sarà indicata la percentuale rispetto agli introiti che il gestore dovrà corrispondere all'Aps a titolo di contributo per il coinvolgimento nel progetto.

È espressamente fatta salva la possibilità per l'Aps di richiedere ed ottenere sponsorizzazioni e/o finanziamenti ad altri enti pubblici (anche partecipando a bandi) o privati. In tali eventualità, gli importi percepiti dovranno essere rendicontati anche al Comune di Rimini, con riferimento sia alle entrate ricevute che alle spese sostenute, che dovranno essere, in ogni caso, compatibili con le finalità e le attività previste dal progetto.

L'Aps può proporre al Comune di Rimini la partecipazione a bandi per il finanziamento di attività compatibili con il progetto "Ritorno all'Astoria". Il Comune si riserva la facoltà di valutare di volta in



**COMUNE DI RIMINI**  
DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA  
SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ

volta le proposte al fine di decidere la partecipazione al bando sulla base anche delle condizioni ivi indicate.

**ART. 6 Obblighi dell'ETS assegnatario**

L'Aps si impegna a tenere informato l'ufficio amministrativo del Settore Sistemi Culturali di Città del Comune sulle attività svolte, sui risultati raggiunti, sulle modalità di coinvolgimento della cittadinanza adottate, sulle eventuali modifiche necessarie per la migliore realizzazione delle attività, anche mediante la presentazione di relazioni periodiche, da trasmettere entro le seguenti date:

- entro il 10/03/2025, una relazione sulle attività di co-progettazione che hanno portato alla definizione del calendario degli eventi da realizzarsi nel corso del 2025;
- entro il 31/12/2025, una relazione relativa agli eventi svolti nel corso del 2025, anche di pubblico spettacolo, corredata di un sintetico rendiconto economico-finanziario;
- entro il 30/01/2026, una relazione sulle attività di co-progettazione che hanno portato alla definizione del calendario degli eventi da realizzarsi nel corso del 2026;
- entro il 31/12/2026, una relazione relativa agli eventi svolti nel corso del 2026, anche di pubblico spettacolo, corredata di un sintetico rendiconto economico-finanziario;
- entro il 30/01/2027, una relazione sulle attività di co-progettazione che hanno portato alla definizione del calendario degli eventi da realizzarsi nel corso del 2027;
- entro il 30/09/2027, una relazione relativa agli eventi svolti nel corso del 2027, anche di pubblico spettacolo, corredata di un sintetico rendiconto economico-finanziario.

L'Aps si impegna altresì a stipulare un'apposita assicurazione per eventuali danni all'immobile e per responsabilità civili verso terzi che dovessero occorrere in conseguenza delle attività svolte.

Le parti danno inoltre atto che, per la migliore gestione delle attività e delle iniziative, l'Aps Il palloncino rosso ha sottoscritto in data \_\_\_\_\_ un Accordo di partenariato con le associazioni Città visibili Aps, con sede legale in via Aponia n. 32 a Rimini (RN), CF 04188430401, e Alcantara Aps, con sede legale in via Marecchiese n. 273 a Rimini (RN), CF 01597960408, con il quale viene costituito un Comitato Esecutivo con i compiti di coordinare le attività del progetto e garantire il rispetto degli obiettivi condivisi, monitorare l'andamento delle attività e redigere relazioni semestrali, risolvere eventuali conflitti tra le parti e garantire la coerenza con la presente convenzione. Nell'accordo sono inoltre definiti le funzioni e i compiti in capo a ciascun soggetto.

**ART. 7 - Durata della convenzione**

Le attività oggetto della presente procedura di co-progettazione dovranno svolgersi dalla data di affidamento dell'immobile riportata sul verbale di consegna delle chiavi dell'ex cinema all'assegnatario e fino al 30/09/2027.

**ART. 8 - Trattamento dei dati personali**

I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679. Con la firma della presente convenzione, l'Aps viene individuata come responsabile del trattamento dei dati personali ed assume i relativi compiti e funzioni, come definiti dall'art. 28, paragrafo 3 del



**COMUNE DI RIMINI**  
**DIPARTIMENTO CITTÀ DINAMICA ED ATTRATTIVA**  
**SETTORE SISTEMI CULTURALI DI CITTÀ**

Regolamento UE n. 2016/679. Per tutta la durata della convenzione e a pena di risoluzione dello stesso, il responsabile è tenuto ad effettuare i trattamenti di dati personali conseguenti allo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, nel rispetto di tutte le disposizioni e obblighi previsti dalla normativa vigente.

**ART. 9 - Disposizioni finali**

Le controversie per l'applicazione della presente convenzione dovranno essere composte con spirito di amichevole accordo.

Le parti riconoscono la competenza dell'Autorità Giudiziaria del Foro di Rimini.

Le eventuali spese di registrazione sono a carico dell'Aps.

Per quanto non espressamente previsto valgono le norme del Codice Civile e ogni altra disposizione di legge in materia.

Rimini, li XX/XX/2025

Il Dirigente  
Settore Sistemi Culturali di Città  
Dott.ssa Silvia Moni

Il Presidente  
Associazione Il Palloncino Rosso Aps  
Sig. Francesco Piersimoni